



The English translated version for the document circulated in 26/9/2022, titled:

كي لا نفيق كل يوم على رحلة هجرة مميتة

In order not to wake up every day on a new “Deathly Migration Journeys”

No words can describe the tragedy of the last illegal immigrants “death boat” that sailed from northern Lebanon on Tuesday 20/9/2022, and then drowned hours later. It is a designated crime against humanity that bears the burden of several official non official, local and international authorities.

Condolences to the families of the victims, as a moral duty and human solidarity, is also not enough, but it’s necessary to look at this ongoing tragedy, in its multiple dimensions, especially the root cause that pushed those marginalized civilians to take a risky ride, dangerous journey in the death boats, as if death by drowning has become less painful than the daily rough life they are living.

Lately, death has united Lebanese, Palestinians and Syrians, and this is the newest about the criminal “death boats” while this deadly journeys had started since 2014, and since that time, the Mediterranean Sea has swallowed the lives of hundreds of Palestinian and Syrian refugees whom were looking for a shelter away from the dangers of wars, isolation, marginalization and the undeclared policy of expulsion practiced by the official authorities in Lebanon towards the Palestinian refugees; the inefficiency and even corruption of the of the PLO and the various factions; the international community and its procrastination in finding a permanent solution to the issue of the Palestinian refugees in Lebanon, who fall under the jurisdiction of the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA), whose mandate over them has been revoked or neglected, especially the protection clause, while the relief clause reached its lowest level, amid a quarterly threat of the bankruptcy of this international organization, due to its dependence mainly on voluntary funding by states; and last but not least, the smugglers, death dealers who gamble with the lives of frustrated people, and those who stand behind them, because such a death trade Individuals cannot do it without someone behind them who is able to cover them up.

PHRO has always raised up this issue since the migration by land and sea, started in 2014, and lunched the term “death journeys”, has came up with recommendations to end the tragedy of the Palestinian refugees in Lebanon in particular, and it repeating these recommendations to put an end to the continuous bleeding to lives of those people.

- Lebanese authorities must open a serious and transparent investigation and bringing those involved to justice



المنظمة الفلسطينية لحقوق الإنسان (حقوق)
Palestinian Human Rights Organization - PHRO
Member of International Federation for Human Rights (FIDH)
Member of Euro Mediterranean Human Rights Network (EuroMed Rights)
Member of Arab Organization for Human Rights (AOHR)



- Lebanese authorities must stop the consecutive non stay policies towards the Palestinian refugees.
- PLO and the Palestinian factions must bear their responsibilities towards the Palestinian refugees.
- The International bodies must play a role on Palestinian refugees' protection, relief and employment, and finding a sustainable solution to UNRWA's fund.
- All parties and stakeholders should joint efforts and work on: reopening the labor market for Palestinian refugees in the countries of the region; facilitating the conditions for legal immigration and family unification for them, and opening the door for their resettlement in a third country, just like the rest of the refugees. In this context, **PHRO** welcomes the recommendation that came in the joint statement of the **IOM** , **UNHCR** and **UNRWA** dated 23/9/2022, " we must work together to increase safe and legal pathways to regular migration to help reduce lost of life and protect variable people on the move"

PHRO is about to issue a detailed report on illegal immigration and its consequences, discusses in depth its causes and those responsible for it, which include, in addition to detailed suggestions and recommendations, mechanisms of action.

***PHRO** is an independent non-governmental organization, established in 1997, recognized in Lebanon under registration no. 36/AD and works for promoting, protecting and defending the Human Rights of the Palestinian Refugees in MENA region. **PHRO** is a member of the international Federation for Human Rights (**FIDH**) and the Euro-Mediterranean Human Rights Network (**EuroMED rights**) and the Arab Organization for Human Rights (**AOHR**).*



كي لا نفيق كل يوم على رحلة هجرة موميّة

بيروت 2022/9/26

إن وصف مأساة لما حدث مع المهاجرين غير الشرعيين في آخر قوارب الموت الذي غادر سواحل شمالي لبنان يوم الثلاثاء 20 / 9 / 2022، وما لبث أن غرق بعد ساعات، قد يكون تعبيراً قاصراً، فما جرى ويجري منذ سنة 2014، من رحلات هجرة مميّة، هي جريمة موصوفة ضد الإنسانية تتحمل وزرها وتبعاتها عدّة جهات رسمية وغير رسمية محلية ودولية، ولا تسقط بتقادم الزمن ولا يغطيها عفو.

إن مواساة عائلات الضحايا، كواجب أخلاقي وتضامن إنساني، ليس كافياً أيضاً، إنما بات من الواجب النظر إلى هذه المأساة المتواصلة، في أبعادها المتعددة، ولا سيما جذر سبب ركوب هؤلاء المدنيين الفقراء بقوارب الموت، وكأن الموت غرقاً بات أقل وجعاً من الموت اليومي الدائم في حياة هؤلاء المهمشين.

لقد وحد الموت، في المأساة الأخيرة، لبنانيين وفلسطينيين وسوريين، وهذا هو الجديد الوحيد في جريمة "قوارب الموت"، لكن منذ سنة 2014، خطف البحر المتوسط حياة مئات اللاجئين الفلسطينيين والسوريين الذين كانوا يبحثون عن أرض تأويهم بعيداً عن مخاطر الحروب، والدوافع وراء ذلك: العزل والتهميش وسياسة الإبعاد غير المعلنة التي تمارسها السلطات الرسمية في لبنان تجاه اللاجئين الفلسطينيين؛ عدم كفاءة، بل وفساد الجهات الفلسطينية من منظمة تحرير ومختلف الفصائل؛ المجتمع الدولي وتسويفه في إيجاد حل دائم لقضية اللاجئين الفلسطينيين في لبنان، والذين يقعون تحت ولاية وكالة غوث وتشغيل لاجئي فلسطين في الشرق الأدنى (الأونروا) التي أُلغيت و/أو أهملت بنود من ولايتها عليهم، وخصوصاً بند الحماية، بينما وصل بند الإغاثة إلى أدنى مستوياته، وسط تلويح، بات فصلياً، بإفلاس هذه المنظمة الدولية بسبب اعتمادها أساساً على التمويل التطوعي من قبل الدول؛ المهريين، تجار الموت الذين يُقَامرون بحياة أناس محبطين، ومن يقف خلفهم، لأن تجارة موت كهذه ليس بمقدور أفراد القيام بها لولا أن خلفهم من هو قادر على التغطية عليهم.

لطالما وضعت "المنظمة الفلسطينية لحقوق الإنسان" (حقوق) إصبعها على الجرح منذ أن انطلقت الهجرة براً وبحراً، والتي أطلقت عليها منذ سنة 2014 تعبير "رحلات الموت"، وتقدمت بمقترحات لإنهاء مأساة اللاجئين الفلسطينيين في لبنان بشكل خاص، وهي تكرر تلك المقترحات لوضع حد لهذا النزف المتواصل لحياة البشر:

- وقف السياسات المتعاقبة التطفيفية تجاه اللاجئين الفلسطينيين.
- تحمل منظمة التحرير والفصائل الفلسطينية مسؤولياتهم تجاه اللاجئين الفلسطينيين.



المنظمة الفلسطينية لحقوق الإنسان (حقوق)
Palestinian Human Rights Organization - PHRO
Member of International Federation for Human Rights (FIDH)
Member of Euro Mediterranean Human Rights Network (EuroMed Rights)
Member of Arab Organization for Human Rights (AOHR)



- قيام الهيئات الدولية بدورها في حماية وإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين، وإيجاد حل مستدام لتمويل الأونروا.
- العمل على إعادة فتح سوق العمل أمام اللاجئين الفلسطينيين في دول المنطقة، و تسهيل شروط الهجرة الشرعية ولم الشمل أمامهم وفتح باب إعادة توطينهم في دولة ثالثة أسوة بباقي اللاجئين، وفي هذا السياق ترحب "حقوق" بالتوصية التي جاءت في البيان المشترك للمنظمة الدولية للهجرة والمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والاونروا في 2022/9/23، بالدعوة إلى "العمل على تعزيز سبل الوصول إلى مسارات بديلة أكثر أماناً لمنع الناس من اللجوء إلى رحلات محفوفة بالمخاطر".
- فتح تحقيق جاد وشفاف وسوق المتورطين وكل من يظهره التحقيق وإحالتهم للقضاء لمحاسبتهم.

❖ "حقوق" بصدد إصدار تقرير مفصل عن الهجرة غير الشرعية وتبعاتها، وبنقاش بعمق أسبابها والمسؤولين عنها، وسيشمل، فضلاً عن الإقتراحات والتوصيات المفصلة، آليات عمل تنفيذية.

المنظمة الفلسطينية لحقوق الإنسان (حقوق) هي منظمة مستقلة، غير حكومية، غير حزبية وغير ربحية، تأسست في العام 1997 ومشهرة في لبنان بموجب علم وخبر 36/أد. تعمل (حقوق) على تعزيز وحماية والدفاع عن حقوق الإنسان للاجئين الفلسطينيين في لبنان، وعلى نطاق أوسع، منطقة الشرق الأوسط. هذا وتنتمتع المنظمة بعضوية كل من الفيدرالية الدولية لحقوق الإنسان (FIDH)، والشبكة الأوروبية لحقوق الإنسان (EuroMed Rights) والمنظمة العربية لحقوق الإنسان (AOHR).